



IT

**PRODUTTORE:**

FLEXXTRADE GMBH & CO. KG  
HOFSTR. 64  
40723 HILDEN  
GERMANIA

**ASSISTENZA POST-VENDITA**

821631

La preghiamo di recarsi nel suo  
punto vendita **ALDI**.

MODELLO:  
FLX-PUG-05

03/2023

**3**

**ANNI DI  
GARANZIA**



Istruzioni per  
l'uso originali



## Set 2 porte da calcio Pop-up



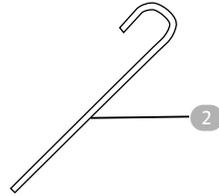
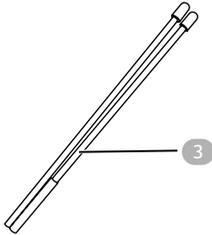
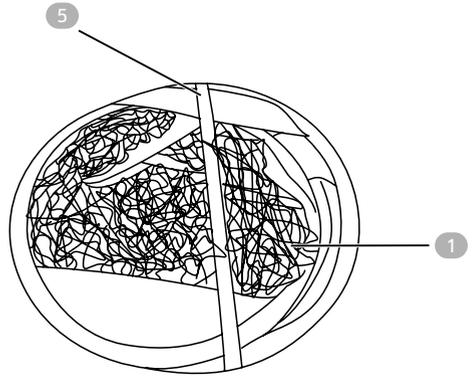
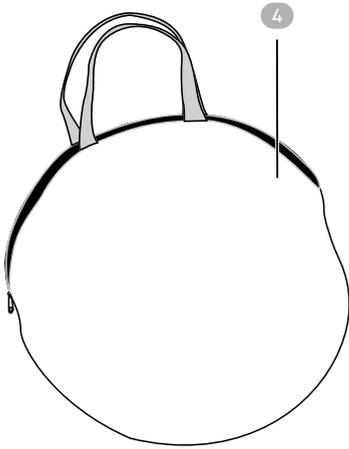


---

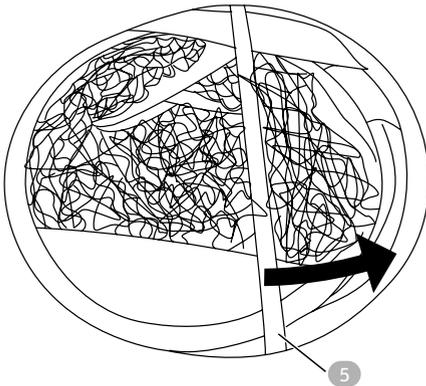
# Sommaro

<b>Panoramica prodotto .....</b>	<b>4</b>
<b>Utilizzo.....</b>	<b>5</b>
<b>Dotazione/componenti .....</b>	<b>7</b>
<b>In generale.....</b>	<b>8</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	8
Descrizione pittogrammi.....	8
<b>Sicurezza .....</b>	<b>9</b>
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso .....	9
Note relative alla sicurezza .....	9
<b>Controllare la porta da calcio e la dotazione .....</b>	<b>11</b>
<b>Montare e posizionare la porta da calcio.....</b>	<b>11</b>
<b>Montare e ripiegare la porta da calcio.....</b>	<b>13</b>
<b>Pulizia.....</b>	<b>13</b>
<b>Conservazione .....</b>	<b>13</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>14</b>
<b>Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>14</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>14</b>
Smaltimento dell'imballaggio.....	14
Smaltimento della porta da calcio.....	14

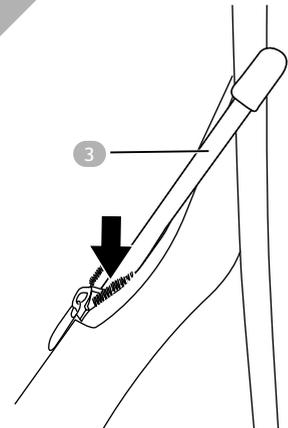
A

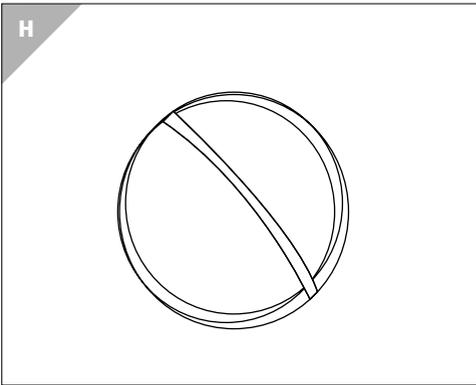
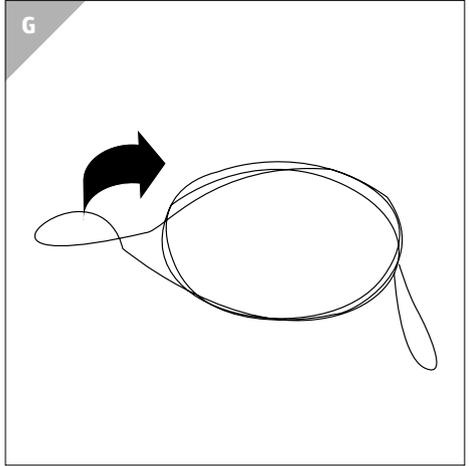
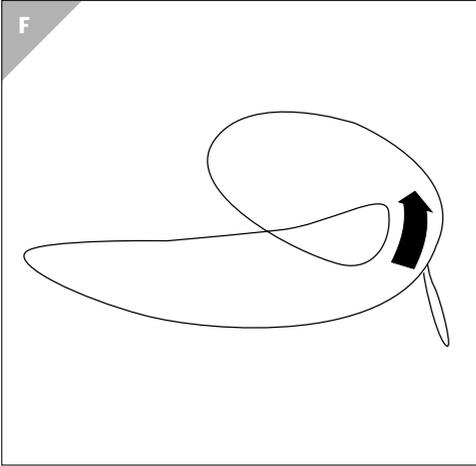
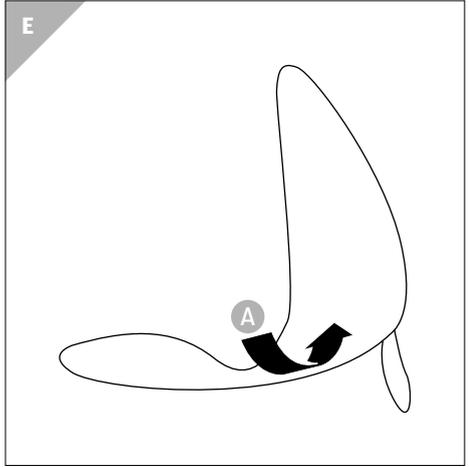
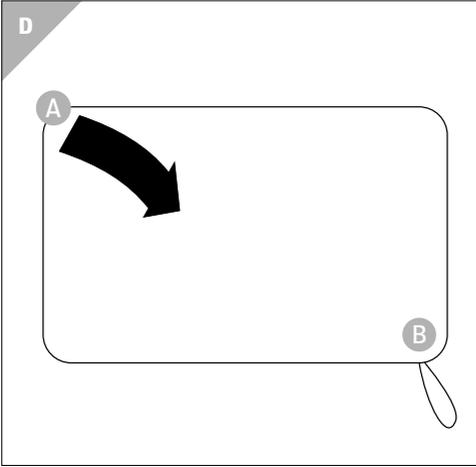


B



C







## **Dotazione/componenti**

- 1 Porta da calcio, 2×
- 2 Picchetti, 8×
- 3 Stecche in plastica, 4×
- 4 Sacca per il trasporto
- 5 Nastro di fissaggio

## In generale

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante delle 2 porte di calcio pop-up (di seguito denominate semplicemente "porta da calcio"). Contengono informazioni importanti relative al montaggio e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione la porta da calcio leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni alla presente porta da calcio.

Le presenti istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. Trasferendo la porta da calcio a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate anche come file PDF dal nostro sito **[www.flextrade.de](http://www.flextrade.de)**.

### Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sulla porta da calcio o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Questo simbolo/Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



**AVVERTENZA!** Con questo simbolo vengono etichettati i prodotti che non sono adatti ai bambini di età inferiore a 36 mesi.

## Sicurezza

### Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La porta da calcio è concepita per giocare a calcio esclusivamente in un giardino di casa. È destinata soltanto all'uso in ambito privato e non idoneo ad un utilizzo professionale.

Utilizzare la porta da calcio solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

### Note relative alla sicurezza



**AVVERTENZA!**

**Non è indicato per bambini con età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti e dell'imballo!**

I bambini possono imprigionarsi nelle parti del materiale di imballaggio o piccole parti, ingoiarle e soffocare.

- Tenere il materiale di imballaggio e la minuteria lontano dai bambini.



**AVVERTENZA!**

**Non è indicato per bambini con età inferiore ai 3 anni. Pericolo di strangolamento per cinghie e reti!**

Nel giocare con cinghie e reti i bambini potrebbero imprigionarsi e strangolarsi.

- Tenere i bambini lontani da cinghie e reti.



### **Pericolo di lesioni!**

Il ribaltamento della porta da calcio può comportare lesioni.

- Non lasciare che i bambini utilizzino la struttura della porta e la rete come struttura per arrampicarsi. Il ribaltamento della porta da calcio o la caduta del bambino possono comportare lesioni. I bambini devono essere sorvegliati durante il gioco.
- Montare la porta da calcio sempre su una superficie piana e fissarla in posizione con i picchetti in dotazione nel terreno. La porta da calcio non deve essere utilizzata se non è protetta dal ribaltamento.
- Fissare la porta da calcio quando non è in uso per impedirne il ribaltamento.
- Non utilizzare la porta da calcio vicino a piscine o al mare aperto. Se la porta da calcio cade in acqua, è possibile rimanere impigliati e annegare.
- Non utilizzare più la porta da calcio se i suoi componenti di plastica o metallo presentano lacerazioni o crepe, oppure se sono deformati. Controllare pertanto prima di ogni utilizzo tutte le parti per assicurare l'assenza di danni. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.
- Tenere lontani i bambini durante il montaggio e lo smontaggio. La porta da calcio va montata e smontata esclusivamente da adulti.
- La porta da calcio richiusa è sotto tensione. Mentre si apre la porta da calcio, tenerla salda con una mano. Sussiste il pericolo di ferimenti dovuto all'apertura di scatto della porta da calcio.

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

Un luogo di installazione non idoneo può causare danni alle cose durante il gioco.

- Mantenere una distanza minima di 3 metri da altri oggetti (come ad esempio linee elettriche, vasi da fiori ecc.).

## **Controllare la porta da calcio e la dotazione**

## **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito la porta da calcio.

- Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.
1. Estrarre la porta da calcio dall'imballaggio.
  2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi **figura A**).
  3. Controllare se la porta da calcio o le singole parti presentano danni. In tale eventualità non utilizzare la porta da calcio. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nel tagliando di garanzia.

## **Montare e posizionare la porta da calcio**



## **AVVERTENZA!**

### **Pericolo di lesioni!**

Il ribaltamento della porta da calcio può comportare lesioni.

- Montare la porta da calcio sempre su una superficie piana e fissarla in posizione con i picchetti in dotazione nel terreno. La porta da calcio non deve essere utilizzata se non è protetta dal ribaltamento.

- Prima di utilizzare i picchetti, verificare se il terreno è adatto (ad esempio non devono essere presenti condotte dell'acqua per l'impianto di irrigazione).
- Non utilizzare la Porta Pop Up sulla spiaggia, poiché i pioli non possono essere fissati in modo sicuro nella sabbia morbida.



## **AVVERTENZA!**

### **Pericolo di lesioni!**

Un assemblaggio non corretto può provocare lesioni.

- Montare la porta da calcio con attenzione e su una superficie piana e idonea.
  - Mentre si apre la porta da calcio, tenerla salda con una mano. Sussiste il pericolo di ferimenti dovuto all'apertura di scatto della porta da calcio.
1. Estrarre la porta da calcio ① dalla sacca per il trasporto ④.
  2. Sciogliere il nastro di fissaggio ⑤ e aprire con cautela la porta da calcio (vedi **Fig. B**).
  3. Collegare insieme le stecche in plastica ③.
  4. Aprire le chiusure lampo e far scorrere le stecche in plastica nell'apertura (vedi **figura C**).
  5. Chiudere le chiusure lampo in modo che le stecche in plastica non possano sganciarsi.
  6. Fissare nel terreno la porta da calcio utilizzando i picchetti ② forniti alla consegna.
  7. Se il fissaggio con i picchetti non è possibile a causa del tipo di suolo, utilizzare altri ausili idonei (come sacchetti di sabbia), per evitare il ribaltamento della porta da calcio.

## Montare e ripiegare la porta da calcio

1. Estrarre i picchetti ② dal terreno.
2. Aprire le chiusure lampo ed estrarre le stecche in plastica ③.
3. Chiudere la porta da calcio ① e tenerla trasversalmente davanti al petto.
4. Premere lo spigolo **A** in avanti e poi verso il basso verso lo spigolo **B** (vedi **Fig. D** ed **E**).
5. Si creano automaticamente tre passanti.
6. Ruotare lo spigolo **A** e **B** insieme fino a quando i passanti non si piegano e si congiungono (vedi **Fig. F e G**).
7. Fissare i tre anelli che si sono formati con il nastro di fissaggio ⑤ (vedi **Fig. H**).
8. Posizionare la porta da calcio, le stecche in plastica e i picchetti nella sacca per il trasporto ④.

## Pulizia

### AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso della porta da calcio potrebbe provocare danneggiamenti.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.

1. Pulire la porta da calcio ① utilizzando un panno leggermente umido.
2. In seguito far asciugare completamente tutti i pezzi.

## Conservazione

- Assicurarsi che tutti i componenti siano conservati all'asciutto e al riparo dalle intemperie. Utilizzare a tal fine la sacca per il trasporto ④.

## Dati tecnici

Modello:	FLX-PUG-05
Numero articolo:	821631
Dimensioni (L x H x P):	120 x 80 x 80 cm
Materiale:	100 % poliestere

Considerato che i nostri prodotti sono in continua evoluzione e miglioramento, è possibile che vi siano modifiche di design e tecniche.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate anche come file PDF dal nostro sito **[www.flexxtrade.de](http://www.flexxtrade.de)**.

## Dichiarazione di conformità



Si garantisce la conformità del prodotto con gli standard prescritti ai sensi di legge. La dichiarazione di conformità intera è disponibile in internet su **[www.flexxtrade.de](http://www.flexxtrade.de)**.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltimento della porta da calcio

- Smaltire la porta da calcio secondo le leggi e le disposizioni in vigore nella propria nazione di residenza.

